



美国中西部地区九州华文教育研讨会圆满结束

2015年9月5日下午6日，首届美国中西部地区九州华文教育研讨会在芝加哥西北郊举行。九州，是指伊利诺伊、密歇根、威斯康辛、明尼苏达、密苏里、堪萨斯、科罗拉多、印第安纳、艾奥瓦。与会的有中国驻芝加哥总领事馆赵卫平总领事、王永副总领事，以及九州20多所中文学校的近60名华教人员，其中至少有各校的校长、董事长24人。

此次我们瑞华中文学校董事长展望及校长傅仁杰率校委及优秀教师组成了9人的瑞华代表队，并为会议献上了五篇华文教育学术论文。瑞华参加会议人数及论文数量都稳居第一。会议期间，与会代表们交流了各自的教学和管理经验，于分享中相互学习与探讨。作为海外华文教育龙头老大的瑞华中文学校，被王永副总领事称赞说：“要办中文学校就要办瑞华中文学校这样的。”

领馆人员与其它兄弟学校的来宾们纷纷表示，希望瑞华中文学校站出来，对其它规模较小的中文学校起示范和领军作用，并提供力所能及的支持，从而带动中文教育在美国的蓬勃发展。而我瑞华人一定会不负众望，在把瑞华越办越好的同时，做好海外华文教育的老大哥和领头雁。

瑞华中文学校招聘前台值班人员启示

瑞华现需招聘前台值班人员若干名，男女不限。周六或周日工作。主要职责包括但不限于：解答家长或学生的一些疑问、负责打铃、复印、分发和回收家长值班表、管理失物招领箱等等。要求：相貌端正、身体健康、认真负责、无不良嗜好。有意者请投简历至：hr@raychineseschool.org。欢迎自荐或推荐朋友。

我的春假 四年级 沈璁薇

我的春假过得很愉快。我和我的妈妈去看了一个体操比赛。比赛有球，呼啦圈，和绳子。看完了比赛，我的朋友到了我的家来过夜。她的名字叫醒丹阳，小名叫格格。她也是个参加比赛的学生之一。我和格格玩了很多游戏，象Uno和Connect 4。我和格格还吃了菜和肉，我们也吃了好吃的鸡腿。

过了几天后，妈妈和爸爸又带我和我的朋友去郊游。我们看到了很多树和许多花和草，还看到了一个蓝色的小鸟和一个白头老鹰。我们还看到了漂亮的风景。郊游完后，我们去饭店里吃饭。我们吃了很辣的菜和肉，我们还喝了汤。吃完了饭，我们就回去了。在回去的路上。我和我的朋友在车上玩了一个叫“Name the Store”的游戏。

我的春假过得很好玩！ 指导老师 屠知伟

堆雪猫 四年级 崔博媛

星期天，我去外面玩儿雪。我在白白的雪地上堆了只雪猫。它大概80厘米高。非常可爱！

我先捏了个小雪球，然后我把它在雪地上滚来滚去，雪球就越滚越大了。我用这个大雪球来当猫的身子。接着，我又用同样的办法做了一个小雪球当它的头。我把头放在身上，然后做了一双尖尖的耳朵。放上耳朵后，看上去已经有点像猫了！接着要给它做尾巴了。尾巴特别难做，刚做完它就断了。我连着做了三遍才做好！做完尾巴我看了看，心想：每只猫都应该有胡须，所以这只猫也要有。于是，我摘下一些非常细的藤，把它插在猫的脸上当它的胡须。然后我用干的树叶给它做了眼睛和鼻子，又用叶子的梗给它做了个嘴巴。最后我小心地给它加了“手”和“脚”。

走进屋里后，透过窗户，我看着自己亲手做的雪猫，心里高兴极了！她是那么洁白可爱！我希望每天都能看见这只可爱的猫。

推荐老师：程咏梅



开学第一天 二年级中文老师 韩晶

或许是因为今年开学比较晚，四个班六十名学生只有一位缺席，其他同学悉数到齐！新书在上课前就已经到了教室，除了与学生互相认识，讲讲学校和班上的纪律要求，我们非常顺利的完成了第一天的教学任务！虽然是第一天上课，虽然是新的老师，但学生们已经进入了非常好的状态！这里要给我的学生和家长们，点个赞！也感谢校委们的辛勤付出！周六下课回到家里，一位家长发了微信给我，说她的那个不太喜欢学中文的女儿回家就要写中文作业！哈哈哈，真是一个不错的开始！

鸣谢

每年的开学之初都是瑞华中文学校董事会和校委会成员们最忙碌的日子。忙碌倒是其次，最重要的是这一天的角色转换：穿着瑞华统一工作服一蓝T-Shirt的校董校委们，一下子从平日里四体不勤的白领，直接变身成汗流浃背的搬运工。一箱箱的书要以最快的速度分发好，标记好班级和人数，再一箱箱搬到车上运回各个教室。

在我们精疲力竭地穿梭于各个教室与前台之间的时候，有两位让人特别感动的援兵到了，他们也很快加入到分发书籍的劳动中来，令我们精神为之一振。经确认，这两位中的其中一位是热心家长—陈田心同学的爸爸、田毓青老师的夫君陈耀忠（音），另外一位是校董李伯强的帅哥儿子、本年现年联欢会的小明星主持人李嘉琛。

在此，我们瑞华校委会董事会正式提出鸣谢，感谢以上二位的辛勤劳动和倾心支持！同时，我们也对那些一直在默默关注、常常施以援手的热心家长们表示衷心的感谢！那些经常帮助瑞华无私奉献的家人们，虽然我们没法一一记录你们的名字，但是您对瑞华的付出，我们看见了，您的孩子也看见了，您的言传身教一定会是您的孩子最棒的典范。

回中国探亲 五年级 孟安娜

2015年暑假，妈妈领着我和哥哥回老家。妈妈和爸爸以前都住在辽宁。我们三人先回了奶奶家，看到了80多岁的奶奶，也看到了大爷、大妈、二大、二妈、姑姑、大姐、和大姐的双胞胎彭思清和彭思琪。一年不见，大家都很想我们，我们也很想他们。第二天，二大开车送我、妈妈、和哥哥回80多岁的姥姥和90多岁的姥爷家。看到了姥姥姥爷、老舅妈、老舅、大舅妈、表哥、和我的表侄女蓓蓓。去了饭店吃了饭，吃完饭后，哥哥和二大回奶奶家了，我和妈妈住在姥姥家。我还在我大舅妈家住了几天，因为我四个月时就被我大舅妈带着了。我表哥回沈阳了，把蓓蓓留在舅妈这儿。我也帮着舅妈带着蓓蓓。

第二天早上起来后，我洗完脸、刷完牙，蓓蓓就醒了，我把她上厕所，还帮她穿衣服，然后把她交给我舅妈，我就下去跟我舅妈的姐姐的孙子去玩儿了。我舅妈的姐姐的孙子的名子是郑凯文，我管我舅妈叫妈，我妈妈的姐姐我叫大姨。我大姨在我们楼下开了一个理发店。我妈妈家的邻居是看着我长大的，他们家在楼下建了一个小亭子。楼下也有一片大家玩儿的地方，我和郑凯文就在那里玩儿。（未完待续） 指导老师 高晓钟

吃月饼了 又近中秋月明时，喜欢吃月饼的朋友们本周末和下周末可以在瑞华中文学校买到象征着团圆吉祥的月饼。这些月饼不仅继承了传统月饼的风味儿，而且有所改良，不再过分地甜腻，品种也比以往更加丰富，有莲蓉的、豆沙的、蛋黄的、海苔的等等。欢迎大家选购。

王昕正畸专科, 博士, DDS, MS, PhD, Cert of Ortho

牙矫正及牙种植中心 电邮: winsmiledr@gmail.com

原华西医大正畸科副主任，副教授，硕士。UIC 正畸专科。30年经验。擅长矫治各类牙颌畸形及疑难杂症。中心另有资深牙医精于补牙，拔牙，牙冠桥，牙种植，牙齿美白。接受 PPO 和 All kids 牙保险。无保险病人牙矫正优惠\$300。欢迎免费咨询。

地址 1: 633 S Rout 59 St, Aurora, IL 60504 电话: 630-536-8028

地址 2: 16636 107th Orland Park, IL 60467 电话: 708-800-6038

校委家长值班表 周六 (上午 10:00 到 11:50)		
Room	09/12/2015	09/19/2015
校委	全体校委	张怀波
前台打铃	张方	杨朔
复印	邱芸	张方
101	Zhou, Helen	Lac, Denise
104	Zhao, Yuan Zhuo 赵元焯	yang, Echo yang shuang
115	Han, Grace	Luo, Jiang 罗江
117	Cui, Jieyu 崔杰玉	Xu, Melody
131	Lu, Jiaying 陆嘉颖	Hu, Bin
142	AN, WEIZHE 安伟哲	HUANG, Heqing 黄荷清

周六 (下午 12:50 到 4:50)

校委	全体校委	孟凡勇 唐英隽
交通管制	刘善银	赵大卫
前台	席密	奚文婷
打铃	唐莉	罗鹭远
复印	龚玲珑	杨中进
101	Guo, Huilan 郭蕙兰	Yuan, Jiang 袁江
102	Liu, Sherry	Zhang, Ying
103	Yeh, Ling 葉姿伶	wu, dongsheng
104	Zhou, Guofei 周国飞	Liao, Weiguo
105	Zhang, Qiong	Liu, Wenjun
106	wang, xiaorong 王晓蓉	Weijie Wang
107	Ding, Ping	Shen, Sharon 沈初娴
114	Lin, Chaofeng 林潮丰	Yeung, Fanny
115	Wang, Paul Wang, Shijun	Lu, Roman 卢鸿斌
116	Ma, Diane	Yang, Qiang
117	Zhu, Wendy	Zhou, Lei
128	Yuan, Yuan	Xu, Xiaojing
131	Michel, Mari	Xu, Jiyang
133	Zou, Hongwei	Xi, Ruimeng 奚瑞萌
135	Lu, Shiyong 吕世勇	Song, Lin 宋琳
141	Ji, Jerry Ji Rongjie	Ye, megan
142	Yang, Yi 杨一	GUPTA, Deepak
143	Zhu, Sihong	Zheng, Xiaomei 郑晓玫
144	CAI, YANNING 蔡雁宁	HAN, TIANJING
142A	Gong, Linglong	Mei, Tao
Multi-Room	Huang, Xinling 黄新玲	Hu, Min
N Hallway	Wang, Zhiqian 王芝芊	He, Adeline
S Hallway	Plasil, Yan 李雁	Shao, Chen
Stage area	Lu, Min 鲁敏	Xu, Yijing

周日 (下午 12:50-4:50)

Room	09/13/2015	09/20/2015
校委	全体校委	艾俊梅 相红旗
交通管制	刘建军	杨奕
前台/打铃	何芬	苑守忠
130	Shen, Sharon 沈初娴	Lac, Denise
132	qin, ye 秦焯	yang, Echo yang shuang
133	Chen, Nan 陈楠	Luo, Jiang 罗江
144	苏伟明	Xu, Melody
142A	Shi, Cen	Hu, Bin



专业冷暖气维修安装公司
 华人独家代理美国品牌 TRANE。我们使用高端测试和校正仪器维修和安装所有品牌冷暖气机。
 510 E. Armitage Ave.
 Addison, IL 60101
 电话: 630-484-8832
 www.shenservice.com

陈远医师除痛中心 (1205 Street, North Aurora, IL 60542).
 www.toppaincenter.com (P) 630-8099707 (F) 630-3880706

陈远医师毕业于美国西北大学，是一位专科除痛学专家，20 余年临床经验，主治各种急慢性疼痛，如三叉神经痛、偏头痛、肩周炎、颈椎病、腰椎病、老年性骨关节病、带状疱疹及疱疹后神经痛，癌症晚期痛、长期的术后痛等。本中心利用先进的无创或微创及中西医结合的治疗手段为患者提供全身心的医治，帮助患者及家人解除病痛，恢复自信，自力的生活。本中心接受各类医疗保健。

Rocket Ice Arena- Your premier ice skating destination!
 Rocket Ice offers the best Learn Skate lessons and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to make sure your child maximizes their skating potential. We offer classes throughout the year. For more information, check out: www.rocketice.com Email: events@rocketice.com; Bolingbrook, IL 60440 Tel: 630-679-1700

杨思军医生 毕业于 UIC 和上海医大，20 多年临床工作经验。两处诊所分别位于 Naperville 和 Bolingbrook。各种内外妇科、小孩或学生体检，Physical Therapy, 诊痛，接受各种保健。新病人减免费用。每周门诊周一到周六。

Naperville 诊所 (新地址) 电话: 630-778-8571 630-778-8572
 地址: 1260 Iroquois Ave, Bldg 300, Ste 302, Naperville 60563
 Bolingbrook 诊所 电话: 630-759-0088 630-759-4505
 地址: 454 W Boughton Rd, Ste C, Bolingbrook, IL 60440.

佳佳地毯地板橱柜公司 电话: (630) 995-1407
 郑冰 Email: jjajiaflooring@gmail.com
 地址: 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL 60532
 我们是西郊橱柜批发商，价格为行业最低。同时销售美国产地毯，地板，瓷砖等优质地上产品。拥有 10 年以上安装经验的专业安装团队。我们承诺同行业最低价格，最好产品，最优服务。
 Sale: 部分橱柜清仓促销。地毯 \$1.69/sf 起，价格包括所有材料和人工；实木地板安装 1.6/sf；实木地板打磨上色油漆 1.6/sf。

金凤凰旅游 电话: 630-985-4434/630-697-0632.
 Email: jln_lz@yahoo.com.
 地址: 1806 Woodview ct. Darien, IL 60561
好消息! 秋季特价机票。芝加哥/北京 \$725。含税，双程往返。位子有限，欲购从速。国内特价团: 江南 7 日 \$49; 北京 6 日 \$49; 九寨沟 8 天 \$99; 云南 7 天 \$99; 广深珠 6 天 \$99 等。代理美国境内美东、美西、黄石公园、佛罗里达、夏威夷等特价旅游团。买二送一。墨西哥、加勒比海特价游轮。代办中国 10 年签证。

刘力得家庭医生，毕业及受训于湖南医大，德国波恩大学，南伊利诺伊大学，Adjunct Prof. at SIU，为您的家人提供全面的健康服务，从新生儿到老年人，从体检(成人及儿童)，妇科检查到各类常见疾病，高血压，糖尿病，甲状腺疾病等，以及小型外科手术。接受多种医疗保险。
 地址 7000 Caton Farm Rd, Ste C, Plainfield IL 60586
 电话 815-436-4208; www.meridianmed.org

